



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 12. martā (13.03)
(OR. en)**

7539/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0043 (NLE)**

**EEE 19
AELE 15
PROCIV 40**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 8. marts
K-jas. dok. Nr.	COM(2012) 97 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir nosūtījis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 97 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 8.3.2012.
COM(2012) 97 final

2012/0043 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav
četras pamatbrīvības**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu vajadzīgo iekšējā tirgus tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā jāiekļauj visi attiecīgie Savienības tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas, kā arī jāatļauj EEZ EBTA valstu līdzdalība tādās ES darbībās, pasākumos vai programmās, kas attiecas uz EEZ.

EEZ līguma 78. pantā paredzēts, ka līgumslēdzējas puses stiprina un paplašina sadarbību saistībā ar Savienības darbībām, cita starpā, civilās aizsardzības jomā.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

1. EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, lai paplašinātu sadarbību starp līgumslēdzējām pusēm, tā darbības jomā iekļaujot Padomes 2008. gada 8. decembra Direktīvu 2008/114/EK par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību.
2. Saskaņā ar EEZ līguma 79. panta 3. punktu un neskarot 80. pantu, Līguma VII daļu (Noteikumi par iestādēm) daļēji piemēro šai sadarbībai.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 196. pantu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu īstenošanas kārtību¹ un jo īpaši tā 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (turpmāk “EEZ līgums”) 31. protokolā ietverti īpaši nosacījumi un noteikumi par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības.
- (2) Līgumslēdzēju pušu sadarbību ir lietderīgi paplašināt attiecībā uz pasākumiem, kas nav saistīti ar četrām pamatbrīvībām.
- (3) Tādēļ, lai būtu iespējama šī paplašinātā sadarbība, Līguma 31. protokolā jāizdara grozījumi, tā darbības jomā iekļaujot Padomes 2008. gada 8. decembra Direktīvu 2008/114/EK par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību.
- (4) Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā būtu jābūt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 31. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

¹ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. ...

(...gada...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma 31. protokols tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../....¹.
- (2) Ir lietderīgi paplašināt līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Padomes 2008. gada 8. decembra Direktīvu 2008/114/EK par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību²,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma 31. protokola 10. pantā aiz 8. punkta iekļauj šādu punktu:

- "9. a) Līgumslēdzējas puses sadarbojas jomās, kuras aptver šis tiesību akts:
- **32008 L 0114:** Padomes 2008. gada 8. decembra Direktīva 2008/114/EK par to, lai apzinātu un noteiktu Eiropas Kritiskās infrastruktūras un novērtētu vajadzību uzlabot to aizsardzību (OV L 345, 23.12.2008., 75. lpp.).
- b) Lai sasniegtu Direktīvā 2008/114/EK noteiktos mērķus, līgumslēdzējas puses izmanto atbilstošus sadarbības veidus, kuri minēti Līguma 80. pantā.
- (c) Saskaņā ar Līguma 79. panta 3. punktu Līguma VII daļu (Noteikumi par iestādēm), izņemot 3. nodaļas 1. un 2. iedaļu, attiecinā uz šo punktu."

¹ OV L

² OV L 345, 23.12.2008., 75. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas EEZ Apvienotajai komitejai saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
[...]*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri
[...]*

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]